佐治治治治大旅旅旅旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與廣埠比爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理 余朋利 鄭福滋 啟

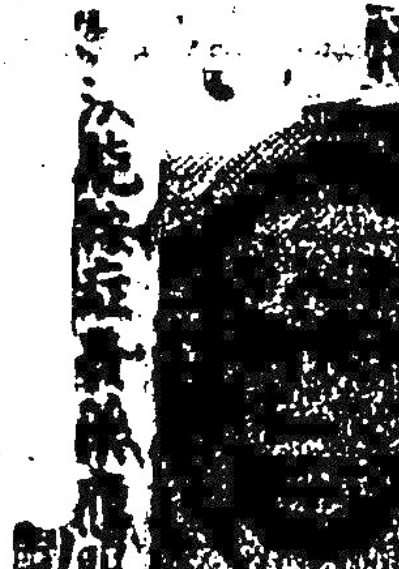
通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C.

兩廣中醫學堂優等畢業生 李錦儔 內外方脈

域多利安和堂參茸藥材發行

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇〥元　立止內傷吐血汁每罇〥元　一掃光癬水每罇〥元
花柳入骨拔毒汁每盅〥元　遠年楊梅疔毒汁每罇〥元　立止心痛汁每罇〥元
瘡疔橫痃芒菓汁每盅〥元　急救撞紅癆汁每盅〥元　內消瘰癧汁每罇〥元
立止夜夢遺精丸每罇〥元　腎虛陰虧腰痛散每罇〥元　三鞭補血汁每盅〥元
立消小兒胎毒膏每盒〥元　久戰不倦合歡膏每盒〥元　立消浸淫瘡汁每盅〥元
立止腸氣痛汁每盅〥元　婦科經期腹痛丸每罇〥元　赤遊癘丹毒汁每盅〥元
跌打還魂止痛丸每只〢元　備傳牙痛藥水每罇〢元　立消臁腳汁每盅〥元
立愈扯氣斷根丸每罇〥元　神效瘰癧內消汁每盅〥元　婦科產後腹痛汁每盅〥元
化痰降氣止欬丸每罇〥元　光明退膜眼藥每罇〢元　拔毒瘡科藥膏每盒〥元
風濕腫痛癱瘓汁每盅〥元　遍身血毒癢痕汁每盅〥元　萬應喉症藥水每罇〥元
跌打吊瘀止痛散每服〢元　花柳合歡兒毒汁每盅〢元　立止頭暈藥水每盅〢元
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治三十六種麻瘋誠救世聖藥）　天下馳名補腦丸每罇〥元



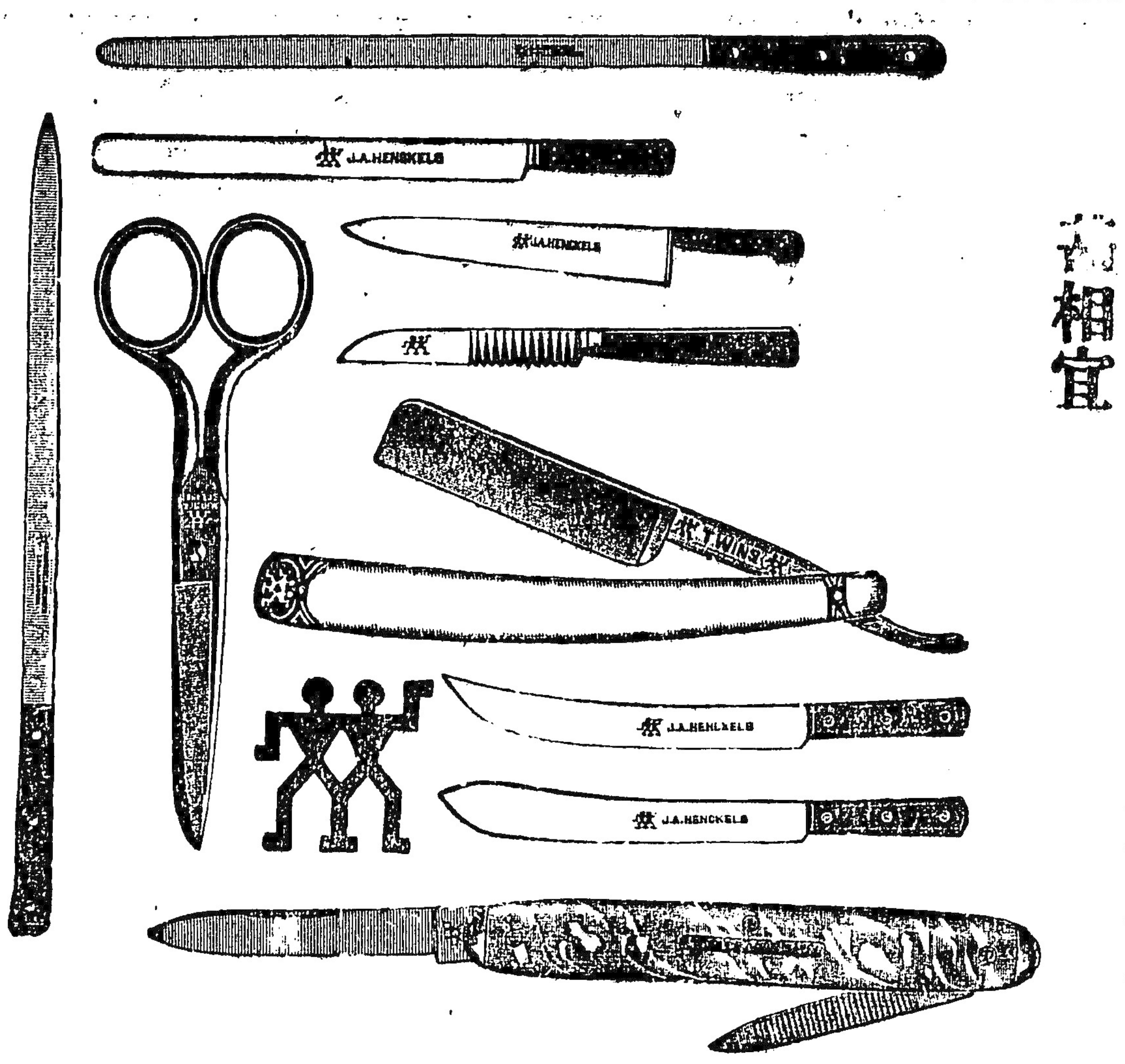
本醫生精究醫學以扶危救急普救世人五宗[illegible]

[illegible]

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

孖人嘜大小各器具俱全價廉相宜



MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
◀電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

雲埠片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立謹啓

廣東新聞二

扣留通共之參謀處長

共匪叄次進攻坪石時　胡鳳章曾親自督隊抵禦　嗣共匪愈來愈衆　變軍王楷部隊復傾師參加　胡氏以兵力單薄　急電後方樂昌之大營派兵來援　當時胡氏派其參謀處長鄧鵠生　在樂昌主持後方事務　詎料鄧氏與王楷勾結　接胡氏告急電報多通　均匿不宣佈　不派一兵一卒往援　胡氏在前方與共匪相持　形勢至爲危急　乃壹日望日　援兵仍未見到　坪樂相距非遙　何以許久不來　未免起疑　遂親返樂昌查詢　鄧氏則諉爲並未接電報　胡以軍電斷無阻滯之理　疑惑愈甚　乃復向所部差官等查問　始知確有電報遞到　實爲鄧氏所收沒　胡於是認定鄧有通敵嫌疑　旋檢查其衣箱等物　果發覺鄧與王楷來往函件多通　至是鄧之通敵當無疑義　胡立令將其扣留　初擬立予槍決　嗣以其患難相隨頗久　一旦置諸死地　心有不忍　乃先行將其看管　俟軍事完畢後　再行辦理

店伴拐店東幼子

廣州龍居里拾八號盧某　賣魚爲業　本年正月初壹日　忽染重病　有夥伴黃某　正月初四日到宅探病　竟乘家人之危　將四齡幼子手抱出外　托詞飲茶　當時盧妻胡氏　以彼係屬舊伴　不虞其他　詎伊一去不返　遍尋無踪　事後始知被拐　當經報請該管七區四分署查起在案　叁月晚七時許　盧胡氏因事途經源溪大街　忽與該拐匪相遇　當即呼警將伊拿獲帶區　訊稱黃煌　向在生魚店傭工　已有三年　正月初四日　聞店東病重　故到宅探問　並商議維持店務　極端否認有拐帶幼子情事　但盧妻指證被拐情形　歷歷如繪　雖不認案　亦未便任其狡卸　該區乃將之解局從嚴訊究

同德工人抬櫬告狀

同德集賢工人糾紛　與粵路農工廳之調處　及同德工人陳忠被毆至重傷斃命　各情已詳於報　頃查該工人陳忠在河南仁濟醫院於四日斃命　其母及親屬即請法院派員檢驗屍格之後　隨時收殮　至六日然後出殯　工友執紼者數拾人　其親屬等抬櫬往農工廳呈遞狀詞　請求昭雪　用白布書明兇首謝九　朱蝦頭　鄧大九　林來　韓協　朱錦　羅樹　高大梁　大炮輝等名字　圍繞於棺外　又大書請求緝兇嚴辦等字樣　及到農工廳時　抬棺者緩步徐行　其母及妻子則縞素俯匐　呈遞狀詞而去　情形甚爲悲痛　聞與會因此而結怨愈深　其糾紛仍未有艾也

△△△民以食爲天

南京飯店　地方雅潔　物品鮮美
價錢相宜　侍女禮厚　在中國食在
廣州　在坎屬食在南京飯店

舖在雲埠片打街東壹〇九號
（電話）詩磨五八二四

司理人 李列氏 李礽顯 同啓

醫科醫生林弼臣

廣濟濟濟濟堂遷遷遷遷舖廣告

啟者本店向在廣東街開張十餘年歷蒙僑胞賜顧感激彌殷現因生意日形擴張地方偪仄不敷設施故特遷往片打街東門牌九十二號今日照常營業藥材貨品額外平沽尚希僑胞繼續垂青光顧無任歡迎

本堂醫生林弼臣自製之各種膏丹丸散藥水特別平沽兩星期

跌打藥水每樽原價一元五現沽一元
萬應拔毒生肌膏每盒原價一元五現沽一元二五

膏丹丸散太多不能盡錄茲擇其護身通用者登出僑胞賜顧仰留意焉

92 Pender St. E.
Kwong Chai Tong Co.
Vancouver B. C.

民國十七年貳月十六日　廣濟堂林弼臣謹啟

海狗鞭健腎丸

……包能滋腎

腎。年老更先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥

每盒價銀一元八毫

女同胞特電……喜訊

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

總經理　雲高華埠 金利源紹記　域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77, Pender St.
Phone Sey. 99
Vancouver, B. C.

金利源雜貨藥材發行

電話詩摩3239　GIM LEE YUEN LTD　75-77 Pender St. E　.Phone Sey 899-3239　Vancouver, B.C.　電話詩摩899

小號開設雲埠于茲三十餘年
專辦油米糖荳
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
瓷器鐵器竹器
漆器爆竹蔴雀
有朱廣熟煙
鑼鼓絃索洋琴
各樣青菜青瓜
合時水貨俱全
綾羅紬縐絹緞
顧繡各欵絲品
胎褥棉仔洋氈
時欵紬縐小衫
男女絲襪線襪
趣時男鞋女鞋
羊毛搾結內衫
書籍山本筆墨
宮粉香水香鹼
統辦中國藥材
泡製鮮明飲片
武溪蛤蚧補茶
著名膏丹丸散
吉林野山抄參
超等北高麗參
正埋春鹿尾耙
血腊白腊茸份
安南甜油玉桂
貴重藥品俱備
裝箱堅固妥當
調致快捷付寄
無論發行零沽
價格額外相宜
仰我僑胞光顧
曷勝感激靡既

〔注意〕

小號接製丸散料真工良奏効迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衞生用機器埋丸皮潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐拾義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬存園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永[illegible]　佛港洪桂昌　香港賴[illegible]廷　香港[illegible]人鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶相堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裂彬　大埠快明公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山黃祥時　中山廣升遠　香港大喜堂

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡有出之滙票在省港四邑均能找換港紙無扣無折允符各滙自收更加利便望祈留意光顧是荷

西醫徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話Sey. 5106
住宅430 Dunlevy Aye.　住宅電話High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角亞尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）
朝十一點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另約

域埠共和旅館廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特遷左便樓宇構造新靚被褥傢私雅緻清潔水喉教來冷熱主賓清談風月俞維諸君游止

雅荷僑公賜顧每致欵洽難周從新式廓裝皇渾弓床榻軟鬆通氣光線咸宜各嚮寬廣自然欵待壹本至誠惠顧無任歡迎

本館主人周道緝謹露

市卑街與轉慎街街角第壹七二九號

Kw[illegible] Ma Rooms
1705 Store St.
P. O. Box 1424
Phone [illegible] Victoria, B. C.

自製靚鹹菜發售

本號業精鹹料早擅盛名茲者揀選幼嫩靚菜配足材料家製鹹菜醃釀已久氣味純和清脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗厥菜者莫不交口讚羨爲如蒙光顧無任歡迎

一磅半庄　每箱四打價銀七元九
七磅庄　每箱一打價銀七元九

雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

Hong Wo & Co
P. O. Box 424 Tel. Steveston 19
Steveston B. C.

民國十六年十二月十二日　市姊廠同和號啓

雲崗致公堂鳴謝助香油

月嬌女士五元　黃基三元　胡志璃
鄧晉武　每一元　湯惠予　馬昌枝
鄭德光　陳萬耀　每一元九　林德仁
黃德衍　每一元　羅狗　周家守
每五毛　周仁佳二毛

寶近達權社鳴謝助經費

劉維彬二元
馬立綏二元九　何月卿女士一元九
鄧世利　郭雲章　鄭卓華　林德義
黃乾禮　馮均峰　張煉　周道緝
徐裕　每二元
蘇振然　徐照　每壹元　歐陽成　陳妠
羅壽山　每位　林時美　余潮
方志榮　林學齊　胡穩
廖永年　張均　每一元